



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de VICTORIA (Thierry), « Bibliographie », *Six livres du second advenement de nostre Seigneur*, BILLY (Jacques de), p. 459-464

DOI : [10.15122/isbn.978-2-8124-4185-1.p.0459](https://doi.org/10.15122/isbn.978-2-8124-4185-1.p.0459)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2010. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

BIBLIOGRAPHIE

AUTEURS ANCIENS ET MÉDIÉVAUX

- ARATOS, *Phénomènes*, t. I, texte établi, traduit et commenté par Jean Martin, Paris, Les Belles Lettres, 1998.
- AUGUSTIN, *La Cité de Dieu*, in *Œuvres II*, édition publiée sous la direction de L. Jerphagnon, Paris, Gallimard, NRF, coll. « La Pléiade », 2000.
- AUGUSTIN, *Enseigner le christianisme*, in *Œuvres III*, édition publiée sous la direction de L. Jerphagnon, Paris, Gallimard, NRF, coll. « La Pléiade », 2002.
- AUGUSTIN, *Discours sur les Psaumes*, 2 volumes, Paris, Cerf, coll. « Sagesses chrétiennes », introduction par J.-L. Chrétien, 2007.
- BASILE DE CÉSARÉE, *Homélies sur l'Hexaéméron*, texte grec, introduction et traduction de S. Giet, Paris, Cerf, coll. « Sources chrétiennes », 2^e édition, 1968.
- BASILE DE CÉSARÉE, *Les Constitutions apostoliques, L'Admonition à un fils spirituel et autres écrits*, présentation, traduction et notes par le fr. J.-M. Bagueard, Abbaye de Bellefontaine, « Spiritualité orientale », n° 58, 1994.
- BASILE DE CÉSARÉE, *Magnifiez le Seigneur avec moi ! Homélies sur les psaumes (extraits)*, introduction, traduction et notes par L. Brésard, Paris, cerf, coll. « Foi vivante-Les classiques », 1997.
- BERNARD DE CLAIRVAUX, *Œuvres complètes*, traduction par l'abbé Charpentier, t. 1 à 8, Paris, Louis Vivès, 1865-1867.
- BERNARD DE CLAIRVAUX, *Sermons pour l'année. T. I.1 : Avent et Vigile de Noël*, introduction par M. Lamy, traduction par M. -I. Huille et notes par A. Solignac, Paris, Cerf, « Sources chrétiennes », 2004.
- CICÉRON, *Tusculanes (I-II)*, t. I, texte établi par G. Fohlen et traduit par J. Humbert, Paris, Les Belles Lettres, 1931.
- CICÉRON, *Tusculanes (III-IV)*, t. II, texte établi par G. Fohlen et traduit par J. Humbert, Paris, Les Belles Lettres, 1960.
- CICÉRON, *Discours*, t. 18, texte établi et traduit par M. Lob, Paris, Les Belles Lettres, 1952.
- CYPRIEN DE CARTHAGE, *L'Unité de l'Église*, texte critique du CCL 3, introduction par P. Siniscalco et P. Mattéi, traduction par M. Poirier, apparat, notes, appendices et index par P. Mattéi, Paris, Cerf, coll. « Sources chrétiennes », 2006.
- DENIS LE CHARTREUX, *Des quatre fins de l'homme, par Denys le Chartreux. Traduction nouvelle, avec un Abregé de la Vie de cet Auteur*, Paris, Jacques Du Brueil, 1685.
- GRÉGOIRE DE NAZIANZE, *Clavis Patrum Græcorum (CPG)*, 3034-3039 ; les t. 35 à 38 de la *Patrologia Græca* de J.-P. Migne.

- GRÉGOIRE DE NAZIANZE, *Poèmes et lettres*, choisis et traduits avec introduction et notes par P. Gallay, Paris, Emmanuel Vitte Éditeur, 1941.
- GRÉGOIRE DE NAZIANZE, *Lettres*, t. 2, texte établi et traduit par P. Gallay, Paris, Les Belles Lettres, 1967.
- GRÉGOIRE DE NAZIANZE, *Discours 24-26*, introduction, texte critique, traduction et notes par J. Mossay, avec la collaboration de G. Lafontaine, Paris, Cerf, coll. «Sources chrétiennes», 1981.
- GRÉGOIRE DE NAZIANZE, *Discours 4-5. Contre Julien*, introduction, texte critique, traduction et notes par J. Bernardi, Paris, 1983.
- GRÉGOIRE DE NAZIANZE, *Discours 32-37*, introduction, texte critique et notes par C. Moreschini, traduction par P. Gallay, Paris, Cerf, coll. «Sources chrétiennes», 1985.
- GRÉGOIRE DE NAZIANZE, *Discours 38-41*, introduction, texte critique et notes par C. Moreschini, traduction par P. Gallay, Paris, Cerf, coll. «Sources chrétiennes», 1990.
- GRÉGOIRE DE NAZIANZE, *Discours 42-43*, introduction, texte critique, traduction et notes par J. Bernardi, Paris, Cerf, coll. «Sources chrétiennes», 1992.
- GRÉGOIRE DE NAZIANZE, *Discours 6-12*, introduction, texte critique, traduction et notes par M.-A. Calvet-Debasti, Paris, Cerf, coll. «Sources chrétiennes», 1995.
- GRÉGOIRE DE NAZIANZE, *Le Dit de sa vie*, traduit, présenté et annoté par A. Lukinovitch, mis en vers libres par C. Martingay, introduction du P. T. Spidlik, Genève, Ad Solem, 1997.
- GRÉGOIRE DE NAZIANZE, *Œuvres poétiques. Poèmes personnels II, 1-11*, t. 1, texte établi par A. Tuillier et G. Bady, traduit et annoté par J. Bernardi, Paris, Les Belles Lettres, 2004.
- GRÉGOIRE DE NYSSE, *Traité de la virginité*, introduction, texte critique, traduction, commentaire et index de M. Aubineau, Paris, Cerf, coll. «Sources chrétiennes», 1966.
- GRÉGOIRE LE GRAND, *Morales sur Job. Troisième partie. Livres XI-XIV*, texte latin, introduction, traduction et notes par A. Bocognano, Paris, Cerf, coll. «Sources chrétiennes», 1974.
- GRÉGOIRE LE GRAND, *Moralia in Job. Libri I-X*, cura et studio M. Adriaen, Turnhout, Brepols, Corpus Christianorum, Series Latina, cxliii, 1979.
- GRÉGOIRE LE GRAND, *Moralia in Job. Libri XXIII-XXXV*, cura et studio M. Adriaen, Turnhout Brepols, Corpus Christianorum, Series Latina, cxliii b, 1985.
- GUILLAUME DE SAINT-THIERRY, *Lettre aux frères du Mont-Dieu (Lettre d'or)*, introduction, texte critique, traduction et notes par Jean Déchanet, Paris, Cerf, coll. «Sources chrétiennes», 1975.
- HÉRODOTE, *Histoires*, t. VI, livre VI, texte établi et traduit par P.-E. Legrand, Paris, Les Belles Lettres, 1948.
- HIPPOLYTE DE ROME, *Commentaire sur Daniel*, introduction G. Bardy, texte établi et traduit par M. Lefèvre, Paris, Cerf, coll. «Sources chrétiennes», 1947.
- HORACE, *Épîtres*, texte établi et traduit par F. Villeneuve, Paris, Les Belles, 1934.
- JACQUES DE VORAGINE, *La Légende dorée*, 2 t., traduction de J.-B. M. Roze, Paris, Garnier-Flammarion, 1967.
- JEAN CHRYSOSTOME, *Homélie de Jehan Chrysostome intitulée Que personne n'est offensé que de soy-mesme. Avec deux sermons de saint Augustin traduits en françoys par F. Jehan de Billy*, prieur de la Chartreuse de nostre dame de Bonne Esperance, pres le chasteau de Gaillon, Paris, G. Chaudière, 1571.
- JEAN CHRYSOSTOME, *Œuvres complètes*, t. 5, traduction par l'abbé Bareille, Paris, Louis Vivès, 1868.
- JÉRÔME, *Lettres*, t. VII, texte établi et traduit par J. Labourt, Paris, Les Belles Lettres, 1961.

- JÉRÔME, *Commentaire sur saint Matthieu*, t. II (Livres III-IV), texte latin, traduction, notes et index par E. Bonnard, Paris, Cerf, coll. « Sources chrétiennes », 1979.
- LACTANCE, *La Colère de Dieu*, introduction, texte critique, traduction, commentaire et index par C. Ingreteau, Paris, Cerf, collection « Sources chrétiennes », 1982.
- LACTANCE, *Épitomé des Institutions divines*, introduction, texte critique, traduction, notes et index par M. Perrin, Paris, Cerf, coll. « Sources chrétiennes », 1987.
- LACTANCE, *Institutions divines. Livre VI*, introduction, texte critique, traduction, notes et index par C. Ingreteau, Paris, Cerf, coll. « Sources chrétiennes », 2007.
- LACTANCE, *La Vision de Tondale. Les versions françaises de Jean de Vignay, David Aubert, Regnaud le Queux*, éditées par M. Cavagna, Paris, H. Champion, 2008.
- OVIDE, *Les Métamorphoses*, 2 t., texte établi et traduit par G. Lafaye, Paris, Les Belles Lettres, 1928.
- PALLADIOS, *Dialogue sur la vie de Jean Chrysostome*, t. 1, introduction, texte critique, traduction et notes par A.-M. Malingrey avec la collaboration de P. Leclercq, Paris, Cerf, « Sources chrétiennes », 1988.
- PLATON, *Timée, Critias*, présentation et traduction par L. Brisson, Paris, GF Flammarion, 2001 [1995].
- PLUTARQUE, *Œuvres morales. Traités 3-9*, t. I – 2^e partie, texte établi et traduit par R. Klaerr, A. Philippon, J. Sirinelli, Paris, Les Belles Lettres, 1989.
- SÉNÈQUE, *Dialogues*, t. IV, texte établi et traduit par R. Waltz, Paris, Les Belles Lettres, 1944.
- SUÉTONE, *Vie des douze Césars*, traduction et notes par H. Ailloud, Paris, Gallimard, coll. « Folio Classique », 1975.
- THÉODORET DE CYR, *Discours sur la Providence*, traduction avec introduction et notes par Y. Azéma, Paris, Les Belles Lettres, 1954.
- THOMAS D'AQUIN, *Somme contre les Gentils*, présentation et traduction par V. Aubin, Paris, GF-Flammarion, 1999.
- THOMAS D'AQUIN, *Somme théologique*, 4 t., Paris, Cerf, 2004 [1984].
- VIRGILE, *L'Énéide*, traduction, introduction et notes par M. Rat, Paris, GF Garnier-Flammarion, 1965.

AUTEURS ET TEXTES DES XVI^e ET XVII^e SIÈCLES

- BILLY, Jacques de, *Sonnets spirituels, recueillis pour la plus part des anciens Theologiens tant Grecs que Latins : avec quelques autres petits traictez poëtiques de semblable matiere*, à Paris, chez Nicolas Chesneau, rue Saint Jacques, au Chesne verd, 1573 [BNF : serveur Gallica].
- BILLY, Jacques de, *Six livres du second advenement de nostre Seigneur. Avec un Traité de S. Basile, du Jugement de Dieu, propre pour concevoir une haine de toutes discordes et divisions, et une salutaire crainte de Dieu, qui sert comme de Preface. Plus les Quatrains sententieux de S. Gregoire, Evesque de Nazianze, avec une breve et familiere exposition*, à Paris, chez Guillaume Chaudiere, rue S. Jacques, à l'enseigne du Temps, et de l'Homme sauvage, 1576 [BNF : RES C 2612].
- BILLY, Jacques de, *Sonnets spirituels, recueillis pour la plus part des anciens Theologiens tant Grecs que Latins. Livre second*, Paris, Nicolas Chesneau, 1578.

- BILLY, Jacques de, *Catéchisme du concile de Trente*, traduction de Marbeau-Charpentier, Bouère, Martin Morin éditeur, 2004.
- BULLINGER, H., *Deux sermons de la fin du siècle, et du Jugement à venir de nostre Seigneur Jesus Christ : des tresgriefs perils de cestuy de nostre siècle tres corrompu : et du moyen par lequel les fideles en puissent eschapper sans dommage, Prononcez nagueres en pleine assemblée des Ministres de Zurich*, [Genève], J. Crespin, 1557.
- Catéchisme du concile de Trente*, traduction de Marbeau-Charpentier, Bouère, Martin Morin éditeur, 2004.
- CHATARD, Jean, *Elogium reverendi Patris D. Jacobi Billii Prunaei, abbatis sancti Michaelis in eremo pientiss[imi] et eruditiss[imi] cum tumulo, Joanne Chatardo, priore Fossiniaco multisque doctissimis viris auctoribus, ad nobiles defuncti propinquos et amicos*, publié à Paris chez P. L'Huillier, [1582], 1583.
- CHEVALIER, Guillaume de, *Le Decez ou Fin du monde, divisé en trois visions*, Paris, R. le Fizelier, 1584.
- GRENADÉ, Louis de, *Le Mémorial de la vie chrétienne, ou l'exposition en sep traités de tout ce que doit faire le chrétien depuis le commencement de sa conversion jusqu'à son entière perfection*, 2 t., traduction de l'abbé Bareille, s. l., Éditions Delacroix, 2005.
- MONTAIGNE, Michel Eyquem de, *Les Essais*, édition établie par J. Balsamo, M. Magnien et C. Magnien-Simonin, édition des « Notes de lecture » et des « Sentences peintes » établie par A. Legros, Paris, Gallimard, NRF, « Bibliothèque de la Pléiade », 2007.
- PIERRE CANISIUS, saint, *Le Grand Catéchisme ou, Précis de la doctrine chrétienne*, 7 t., traduction de l'abbé A.-C. Peltier, Paris, Louis Vivès éditeur, 1859.
- POSTEL, Guillaume et Boulaese, Jean, *De summopere* (1566) et *Le Miracle de Laon* (1566), édition critique, traduction et notes par I. Backus, Genève, Droz, 1995.
- QUILLIAN, Michel, *La Dernière Semaine ou Consommation du monde*, Rouen, Claude Le Villain, 1597.
- RONCARD, Pierre de et Muret, Marc-Antoine de, *Les Amours, leurs Commentaires* (1553), édition de Christine de Buzon et Pierre Martin, Paris, Didier Érudition, coll. « CID », 1999.
- SERCLIER, Jude, *Le Grand Tombeau du Monde : Dans lequel, avec un merveilleux artifice, sont descriptes les principales circonstances de tout ce qui doit arriver au Jugement final. Le tout prouvé par raisons naturelles et philosophiques, par les escrits des Prophetes, et par les passages de l'Evangile, avec les commentaires et arguments sur chaque matiere*, Lyon, Jean Pillehotte, 1628 [1606].
- Traité de poétique et de rhétorique de la Renaissance*, introduction, notices et notes de Francis Goyet, Paris, Librairie Générale Française, coll. « Le Livre de Poche classique », 1990.

ÉTUDES CRITIQUES

- ALFEYEV, Hilarion, *Le Chantre de la lumière. Introduction à la spiritualité de saint Grégoire de Nazianze*, traduit du russe par A. Siniakov, Paris, Cerf, 2006.
- ARMOGATHE, Jean-Robert, *L'Antéchrist à l'âge classique. Exégèse et politique*, Paris, Mille et une nuits, coll. « Summulae », 2005.

- BACKUS, Irena, *Lectures humanistes de Basile de Césarée. Traductions latines (1439-1618)*, Paris, Institut d'Études Augustiniennes, 1990.
- BACKUS, Irena, *La Patristique et les guerres de Religion en France. Etude de l'activité littéraire de Jacques de Billy (1535-1581) O.S.B., d'après le Ms sens 167 et les sources imprimées*, Paris, Institut d'Études Augustiniennes, 1993.
- BACKUS, Irena, *Le Miracle de Laon. Le déraisonnable, le raisonnable, l'apocalyptique et le politique dans les récits du miracle de Laon (1566-1578)*, Paris, Vrin, 1994.
- BADILITA, Cristian, *Métamorphoses de l'Antichrist chez les Pères de l'Église*, Paris, Beauchesne, coll. «Théologie historique», 2005.
- BARADIE, Mouna, *Pibrac et le genre du quatrain moralisateur*, Lille, ANRT, 1999.
- BERNARDI, Jean, *Saint Grégoire de Nazianze*, Paris, Cerf, coll. «Initiation aux Pères de l'Église», 1995.
- CROUZET, Denis, *Les Guerriers de Dieu. La violence au temps des troubles de religion (vers 1525 – vers 1610)*, 2 volumes, Seyssel, Champ Vallon, coll. «Époques», 1990.
- CURTIS, Ernst Robert, *La Littérature européenne et le Moyen Âge latin*, Paris, PUF, collection «Agora», [1956] 1991.
- Dictionnaire critique de théologie*, sous la direction de J.-Y. Lacoste, Paris, PUF, coll. «Quadrige», 2002.
- Dictionnaire des Lettres françaises. Le xvf siècle*, édition revue et mise à jour sous la direction de M. Simonin, Paris, Fayard, coll. «La Pochothèque», 2001.
- Dictionnaire encyclopédique du christianisme ancien*, 2 volumes, sous la direction de A. Di Bernardino, adaption française sous la direction de F. Vial, Paris, Cerf, 1990.
- ENGAMMARE, Max, «*Qu'il me baise des baisers de sa bouche.*» *Le Cantique des cantiques à la Renaissance. Étude et bibliographie*, Genève, Droz, 1993.
- FUMAROLI, Marc, *L'Âge de l'éloquence. Rhétorique et «res literaria» de la Renaissance au seuil de l'époque classique*, Genève, Droz, 2002.
- GALAND-HALLYN, Perrine, *Les Yeux de l'éloquence. Poétiques humanistes de l'évidence*, Orléans, Paradigme, 1995.
- GALLAY, Paul, *Grégoire de Nazianze*, Paris, Éditions ouvrières, 1959.
- GAUTHIER, Francis, «Le Carême de silence de Grégoire de Nazianze : une conversion à la littérature?», *Revue des Études Augustiniennes*, volume 47, n° 1, 2001, p. 97-143.
- GENETTE, Gérard, *Seuils*, Paris, Seuils, coll. «Points», 1987.
- GOUGHENHEIM, Georges, *Grammaire de la langue française du seizième siècle*, Paris, Picard, 1984.
- HARAN, Alexandre Y., *Le Lys et le globe. Messianisme dynastique et rêve impérial en France aux xvf et xvii siècles*, Seyssel, Champ Vallon, coll. «Époques», 2000.
- Histoire de la France littéraire. Naissances, Renaissance : Moyen Âge-xvf siècle*, Paris, PUF, «Quadrige / Dicos Poche», 2006.
- Histoire et dictionnaire des guerres de Religion*, par Arlette Jouanna, Jacqueline Boucher, Dominique Biloghi et Guy Le Thiec, Paris, Robert Laffont, coll. «Bouquins», 1998.
- HUMBERTCLAUDE, Pierre, *La Doctrine ascétique de saint Basile de Césarée*, Paris, Beauchesne, 1932.
- La Littérature française : dynamique & histoire*, 2 volumes, sous la direction de J.-Y. Tadié, Paris, Gallimard, coll. «Folio essais», 2007.
- LESTRINGANT, Frank, «Épopée et Apocalypse, ou le choix des Muses», dans *L'Épopée et ses modèles de la Renaissance aux Lumières*, Actes du colloque international du Centre de

- Recherche sur la Transmission des Modèles Littéraires et Esthétiques de l'Université de Reims, 16-18 mai 2001, études réunies par F. Greiner et J.-C. Ternaux, Paris, Champion, 2002, p. 331-346.
- Les Conciles œcuméniques*, 3 volumes, sous la direction de G Alberigo, traduction par J. Mignon, Paris, Cerf, coll. «Le Magistère de l'Église», 1994.
- Les Plus Beaux Sermons de saint Augustin*, réunis et traduits par G. Humeau, nouvelle édition avec introduction de J.-P. Bouhoy, t. II, Paris, Éditions augustiniennes, 1986.
- Le Temps des Réformes et la Bible*, sous la direction de G. Bedouelle et B. Roussel, Paris, Beauchesne, coll. «Bible de tous les temps», 1989.
- MADELÉNAT, Daniel, *L'Épopée*, Paris, PUF, coll. «Littératures modernes», 1986.
- MÂLE, Émile, *L'Art religieux de la fin du Moyen Âge en France*, Paris, Armand Colin, 1995.
- MANTERO, Anne, *La Muse théologienne. Poésie et théologie en France de 1629 à 1680*, Berlin, Duncker & Humblot, «Schriften zur Literaturwissenschaft», Band 9, 1995.
- MÉNAGER, Daniel, *La Renaissance et le rire*, Paris, PUF, coll. «Perspectives littéraires», 1995.
- MÉNIEL, Bruno, *Renaissance de l'épopée. La poésie épique en France de 1572 à 1623*, Genève, Droz, 2004.
- MOLINIÉ, Georges, *Dictionnaire de rhétorique*, Paris, Le Livre de Poche, coll. «Les Usuels de Poche», 1992.
- PELLETIER, Anne-Marie, *Lectures du Cantique des cantiques. De l'énigme du sens aux figures du lecteur*, Editrice Pontificio Instituto Biblico, Rome, coll. «Analecta Biblica», 1989.
- Quatrains moraux (XVI^e et XVII^e siècles)*, édition établie et annotée par Éric Tourrette, Paris, éd. Jérôme Millon, 2008.
- QUENOT, Yvette, «Jacques de Billy : les *Sonnets spirituels* ou du bon usage de la maladie», *Mélanges Verdun-Louis Saulnier*, Genève, Droz, 1984, p. 307-317.
- REBOUL, Olivier, *Introduction à la rhétorique*, Paris, PUF, coll. «Premier cycle», 1991.
- Riches et pauvres dans l'Église ancienne*, textes présentés par A.-G. Hamman et F. Quéré, *Ichthus*, n° 6, Paris, DDB, 1982 [1962].
- TERVARENT, Guy de, *Attributs et symboles dans l'art profane. Dictionnaire d'un langage perdu (1450-1600)*, Genève, Droz, coll. «Titre courant», n° 7, 1997.
- TOURRETTE, Éric, «L'Effet de proverbe dans les *Quatrains* de Pibrac», *Seizième siècle*, 2005, n° 1, p. 145-159.
- TROTTMANN, Christian, *La Vision béatifique : des disputes scolastiques à sa définition par Benoît XII*, Paris, De Boccard, coll. «Bibliothèque des Écoles françaises de Rome», 1^{re} série, fasc. 289, 1995.
- VERCRUYSE, Jean-Marc, «Les Pères de l'Église et la chute de l'ange (Lucifer d'après Is 14 et Ez 28)», *Revue des Sciences Religieuses*, 2001, vol. 75, n° 2, p. 147-174.
- VICTORIA, Thierry, «Les Tombeaux du monde : fin du monde et fins dernières au soir de la Renaissance», *RHR*, n° 65, décembre 2007, p. 7-24.
- VICTORIA, Thierry, *Un Livre de feu dans un siècle de fer. Les lectures de l'Apocalypse dans la littérature française de la Renaissance*, Leuven – Paris – Dudley, MA, Peeters Publishers, coll. «Bibliotheca Ephemeridum Theologicarum Lovaniensium», n° 220, 2009.